



REPUBLIKA E SHQIPËRISË



QENDRA “TE DREJTAT E  
NJERIUT NË DEMOKRACI”



KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA  
DISKRIMINIMI

Nr. 13 Prot, datë 3/7/2014

Nr. 645 Prot, datë 03/07/2014

**MEMORANDUM BASHKËPUNIMI  
NDËRMJET  
KOMISIONERIT PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI  
DHE  
QENDRËS “TË DREJTAT E NJERIUT NË DEMOKRACI”**

**KOMISIONERI PËR MBROJTJEN NGA DISKRIMINIMI**, si institucion shtetëror i cili funksionon në bazë të ligjit Nr. 10 221, datë 14.02.2010 “Për mbrojtjen nga Diskriminimi”, që këtu e më poshtë do të referohet si Komisioneri (Pala);

**QENDRA “TË DREJTAT E NJERIUT NË DEMOKRACI”(QDNJD)**, si person juridik, është regjistruar me Vendimin Nr.67 datë 13.12.2002 të Gjykatës të Shkallës të Parë, Tiranë, që këtu e më poshtë do të referohet si QDNJD (Pala);

**Duke qënë se** Komisioneri është institucioni që siguron mbrojtjen efektive nga diskriminimi dhe nga çdo formë sjelljeje që nxit diskriminimin;

**Duke qënë se** Qendra “Të Drejtat e Njeriut në Demokraci (QDNJD), është një organizatë jofitimprurëse, misioni i së cilës është të punojë për mbrojtjen dhe promovimin e të drejtave dhe lirive themelore të njeriut në Shqipëri dhe sensibilizimin e shoqërisë shqiptare mbi shtetin e së drejtës dhe të drejtat e njeriut, me fokus të veçantë grupet më vulnerabël të shoqërisë, siç janë grate/vajzat, të miturit, minoritetet, personat me aftësi të kufizuar etj.

**Me synimin e** përbashkët për respektimin dhe garantimin e të drejtave dhe lirive themelore të njeriut;

**Me objektiv** garantimin e të drejtave dhe lirive themelore të njeriut, sigurimin e të drejtës së çdo personi për barazi përpara ligjit dhe mbrojtje të barabartë nga ligji, barazi të shanseve dhe mundësive për të ushtruar të drejtat e për të gëzuar liritë, për mbrojtje efektive nga diskriminimi dhe nga çdo formë sjelljeje që nxit diskriminimin, për personat;

**Me angazhimin** për të asistuar njeri-tjetrin mbi parimin e reciprocitetit, dhe me bindjen se bashkëveprimi është në ndihmën dhe interesin e qytetarëve;

**Palët,**

Bien dakort si më poshtë vijon:

## **Neni 1**

### **Objekti i Marrëveshjes**

- 1.1** Kjo marrëveshje ka për objekt përcaktimin e rregullave dhe modaliteteve brenda të cilave Palët do të zhvillojnë, marrëdhëniet ndërmjet tyre, për marrjen e masave për mbrojtjen nga diskriminimi.

## **Neni 2**

### **Angazhimet e paleve dhe format e bashkëpunimit**

- 2.1 Palët do të bashkëpunojnë për ofrimin e një shërbimi të plotë ligjor për të gjithë personat, që paraqesin ankesa pranë tyre, i cili do të përfshijë ndihmën për zgjidhjen e problemeve në organet e administratës shtetërore dhe shërbimin e plotë ligjor për zgjidhjen e problemeve jashtëgjyqësisht.
- 2.2 Komisioneri angazhohet të bashkëpunojë me Qendrën “Të Drejtat e Njeriut në Demokraci” për rastet e personave të komunitetit, të cilët kanë nevojë për asistencën e Komisionerit gjatë proceseve gjyqësore apo për fillimin e procesit gjyqësor, për rastet kur konstatohet diskriminim.
- 2.3 Palët angazhohen të bashkëpunojnë në organizimin e fushatave të përbashkëta sensibilizuese dhe trajnimeve, me qëllim rritjen e ndërgjegjësimit për mbrojtjen nga diskriminimi, minimizimin e rasteve të diskriminimit, mbrojtjen e të drejtave të personave, përmirësime e situatës ligjore të tyre në lidhje me diskriminimin;
- 2.4 Palët angazhohen të bashkëpunojnë dhe të shkëmbejnë ekspertize për përmirësimin e legjislacionit ekzistues, me qëllim përfshirjen e masave të reja që garantojnë trajtimin e barabartë dhe eliminimin e parashikimeve diskriminuese nga legjislacioni aktual në fushën e dhunës me bazë gjinore, aftësisë të kufizuar, romët dhe egjiptianët, personat LGBT etj. nëpërmjet propozimeve dhe rekomandimeve në funksion të mbrojtjes të të drejtave;
- 2.5 Palët do të informojnë njëra-tjetrën mbi çdo lloj shërbimi që ata do të ofrojnë në të ardhmen në bashkëpunim dhe mbi çdo gjë tjetër që do të gjykohet e nevojshme për një bashkëpunim të frytshëm midis palëve të kësaj marrëveshjeje;
- 2.6 Palët do të udhëhiqen gjithnjë dhe mbi të gjitha nga interesi i qytetarëve të cilët kanë nevojë për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve dhe problemeve të tyre, me qëllim që ato të zgjidhen në mënyrën më të përshtatshme;

- 2.7 Palët angazhohen të mbështesin njëra tjetrën në realizimin e veprimtarive të përbashkëta me interes reciprok;
- 2.8 Palët do të bashkëpunojnë edhe në forma të tjera të bashkëpunimit për të cilat mund të bihet dakort në të ardhmen.

### **Neni 3**

#### **Komunikimi i Palëve**

- 3.1 Palët komunikojnë në mënyrë të vazhdueshme ndërmjet tyre dhe shkëmbejnë çdo informacion të nevojshëm për përmbushjen e detyrave të tyre. Komunikimi do të kryhet në formë shkresore.
- 3.2 Palët do të caktojnë një person kontakti që do të jetë përgjegjës për zbatimin konkret të Marrëveshjes së Bashkëpunimit.
- 3.3 Personat e kontaktit nga të dyja palët do të jenë të disponueshëm në çdo kohë për komunikimin dhe koordinimin e veprimeve me palën tjetër.

### **Neni 4**

#### **Dispozita të Fundit**

- 4.1 Kjo marrëveshje bashkëpunimi lidhet për një afat të pacaktuar dhe ajo do të jetë efektive për sa kohë do të gjykohet si i nevojshëm dhe i domosdoshëm bashkëpunimi midis palëve.
- 4.2 Çdo palë mund të kërkojë zgjidhjen e marrëveshjes, duke njoftuar palën tjetër 30 ditë para.
- 4.3 Marrëveshja mund të ndryshohet, të amendohet ose të revokohet në çdo kohë, bazuar në pëlqimin e ndërsjellë të paraqitur me shkrim.
- 4.4 Palët në këtë Marrëveshje Bashkëpunimi do të bëjnë të gjitha përpjekjet për ekzekutimin sa më efektiv të të gjitha detyrimeve të marra përsipër prej tyre.
- 4.5 Kjo marrëveshje hyn në fuqi në datën e nënshkrimit të saj.
- 4.6 Kjo marrëveshje bashkëpunimi hartohet në 4 (katër) kopje origjinale, dy për secilën palë.

**Nënshkruar në Tiranë, më 03 /07/ 2014.**

KOMISIONERI PËR MBROJTJEN

NGA DISKRIMINIMI



Irma BARAKU  
Komisionere

QENDRA "TË DREJTAT E NJERIUT  
NË DEMOKRACI"



Afërdita PRONI  
Drejtoreshë Ekzekutive